

Brugervejledning til Vineland-II Scoringsprogrammet Dansk version (V:1.0)

Scoringsprogrammet til Vineland-II er en Excel-arbejdsbog med indbyggede makroer/baggrundsscripts. For at scoringsprogrammet kan fungere skal man tillade at disse scripts må køres. Arbejdsbogen indeholder 18 ark:

Ark	Navn	Indeholder
1	Instruktioner	Kortfattet information om indtastning af data
2	Demografi	Baggrundsinformation om testpersoner
	<i>Underdomæne</i>	<i>Antal udsagn (aldersinterval). Domæne</i>
3	Receptiv	21 udsagn (2:0–21:11 år). Kommunikation
4	Ekspressiv	53 udsagn (2:0–21:11 år). Kommunikation
5	Skriftlig	25 udsagn (3:0–21:11 år). Kommunikation
6	Personlig	42 udsagn (2:0–21:11 år). Almindelig daglig livsførelse
7	Hjemme	23 udsagn (2:0–21:11 år). Almindelig daglig livsførelse
8	Nærmiljø/samfund	42 udsagn (2:0–21:11 år). Almindelig daglig livsførelse
9	Interpersonlige forhold	39 udsagn (2:0–21:11 år). Socialisering
10	Leg og fritid	31 udsagn (2:0–21:11 år). Socialisering
11	Tilpasningsevne	29 udsagn (2:0–21:11 år). Socialisering
12	Grovmotorik	40 udsagn (2:0–6:11 år). Motorik
13	Finmotorik	36 udsagn (2:0–6:11 år). Motorik
14	Internalisering	11 udsagn (2:0–21:11 år). Maladaptiv adfærd
15	Eksternalisering	10 udsagn (2:0–21:11 år). Maladaptiv adfærd
16	Anden problemadfærd	15 udsagn (2:0–21:11 år). Maladaptiv adfærd
17	Kritisk adfærd	14 udsagn (2:0–21:11 år). Maladaptiv adfærd
18	Scoreoversigt	Sammenfatning af en testpersons resultater

Man flytter rundt mellem arkene ved at klikke på fanebladene længst nede i arbejdsbogen, se nedenfor.

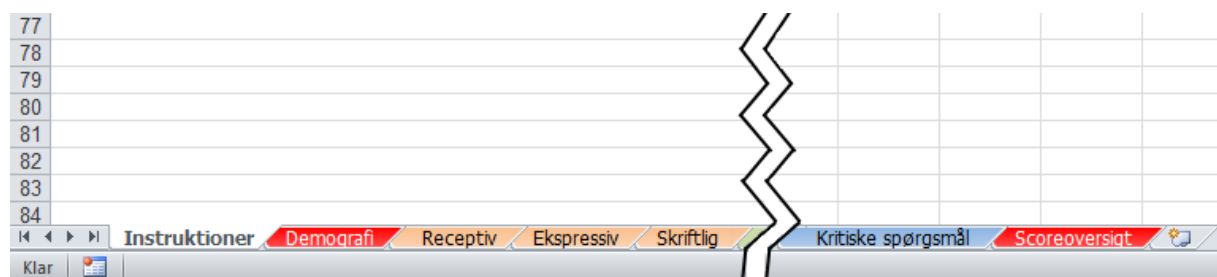


Illustration af faneblade i arbejdsbogen. Arket Instruktioner er aktiveret (fed skrift).

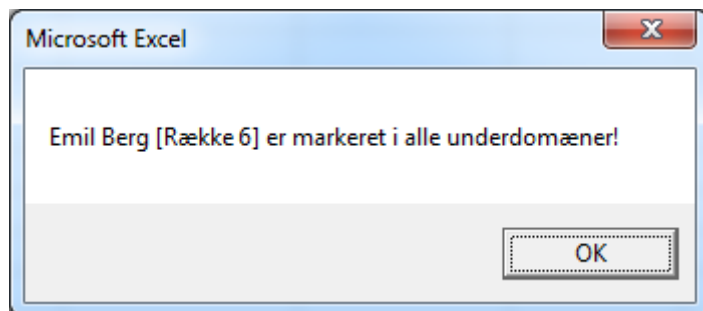
Indtastning af data starter i arket Demografi på række 6 og fortsætter derefter **i samme række** for hver enkelt underdomæne og testperson.

Markér samme række i alle underdomæneunderdomæner

Det er **absolut nødvendigt**, at data fra en testperson registreres i samme række, for hvert underdomæne, som testpersonens baggrundsinformation registreres i (Demografi). For at sikre at markøren ligger i samme række i alle underdomæneunderdomæner gør man således:

1. Gå til arket "Demografi".
2. Markér en celle på den række hvor data skal indtastes.
3. Tryk **<Ctrl> + <Shift> + <M>**.

Programmet bekræfter markeringen og stiller sig i den første datakolonne i hvert ark.



(Hvis man ønsker at ændre/rette allerede indtastede data markeres en række på samme måde.)

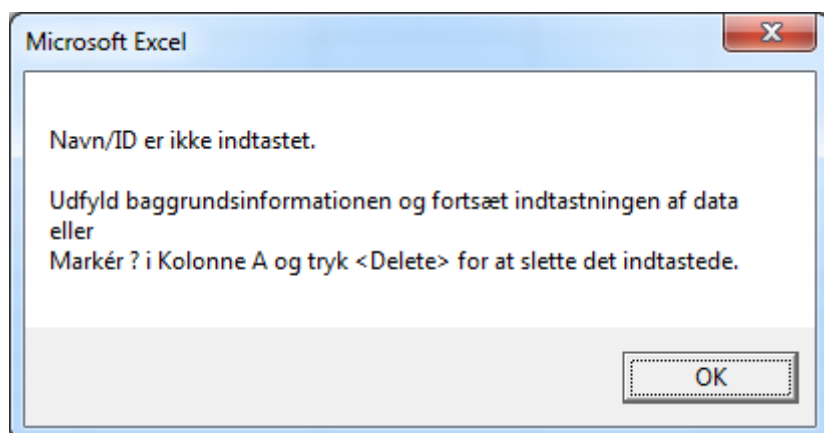
Bemærk, at tastekombinationen **<Ctrl> + <Shift> + <M>** har to funktioner:

1. I arket "Demografi" – markerer samme række i alle underdomæner.
2. Øvrige ark – åbner arket "Demografi".

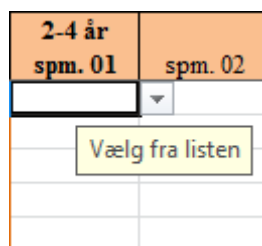
Når man åbner scoringsprogrammet første gang er der indtastet eksempeldata i den første datarække (række 6). Slet disse data inden data inden den første testperson indtastes ved at markere navnet i Kolonne A i arket "Demografi" (Kolonne A Navn/ID), trykke **<Delete>** samt bekræfte sletningen. Scoringsprogrammet er nu klar til anvendelse og kan indeholde 250 indtastninger.

Indtastning af data (råscore for hver enkelt udsagn i underdomænerne eller total råscore for hvert underdomæne)

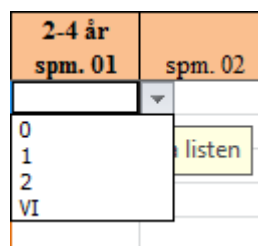
I arket "Demografi" findes der tre kolonner som er obligatoriske at udfylde: Navn/ID, Testdato (på skemaet benævnt Udfyldningsdato) og Fødselsdato. Al anden information er valgfri at udfylde. Programmet opdager hvis råscorer indtastes uden at Navn/ID er udfyldt. I sådanne tilfælde gør programmet følgende: a) afbryder indtastningen af data, b) åbner arket "Demografi", c) markerer den tomme celle Navn/ID med "?" samt d) opfordrer til at udfylde Navn/ID eller giver mulighed for at slette indtastningen.



For hvert underdomæne (undtagen Kritisk adfærd) kan enten total råscore eller råsoren for enkelte udsagn indtastes. Det er altså muligt at indtaste total råscore for ét underdomæne og indtaste råsorer for hvert enkelt udsagn i et anden underdomæne. Scoringsprogrammet aflæser først den totale råscore for et underdomæne og hvis ikke denne er registreret aflæser programmet råsoren for hvert enkelt udsagn i underdomænet. Hvert udsagn i samtlige underdomæner har prædefinerede svarmuligheder. Når en celle markeres og man klikker på trekanten til højre for cellen ser man de forskellige svarmuligheder, se nedenfor.



Figur 2a. Markeret celle



Figur 2b. Aktuelle svarmuligheder

Hvis cellen skal være tom flytter man bare videre til næste celle uden at registrere noget svar. Alternativt klikker man på en af svarmulighederne. Man kan også registrere svarene direkte via tastaturet. Den letteste måde at flytte rundt mellem cellerne er med <Tab>-tasten eller med pile-tasterne på tastaturet. **Dataarket opdateres når markøren flyttes til ny celle.** Afslut altid indtastningen af data for et underdomæne med at flytte markøren til en ny celle, for eksempel til starten af næste række. Når data for et underdomæne er indtastet fortsætter man til næste underdomæne ved at klikke på underdomænets faneblad længst nede i arbejdsbogen. Hvis man har valgt at registrere enkelte råsorer vil programmet i forbindelse med generering af scoreoversigten gøre følgende:

- Beregne og fastsætte total råscore med hensyn til gulv, loft, VI og ubesvarede udsagn.
- Total råscore får værdien -1 hvis a) ingen råscore registreres for underdomæneen, b) antal VI og/eller ubesvarede udsagn mellem gulv og loft overstiger 2 eller c) hverken gulv og/eller loft kunnet fastsættes. Programmet markerer også underdomænet/underdomænerne med symbolet ¥.
- I rådata markeres gulv og loft med forskellige farver: Gulv – blå baggrund, loft – gul baggrund og hvis gulv = loft – grøn baggrund, se nedenfor.

spm. 10	spm. 11	spm. 12	spm. 13	spm. 14	spm. 15	spm. 16	spm. 17	spm. 18	spm. 19	spm. 20	spm. 21
2	2	2	1	0	0	0	0	0	1	0	
2	2	2	2	2	2	2	0	2	2	2	2

Den tid det tager at generere en scoreoversigt afhænger af om man har indtastet total råscore eller råscorer for hvert udsagn i underdomænerne. Hvis man har indtastet udsagnenes råscorer i samtlige underdomæner tager det 10-15 sekunder at generere en scoreoversigt, mens det tager 2-5 sekunder hvis kun totale råscorer på underdomænerne er registrerede.

For Kritisk adfærd registreres alvorsgraden (A eller M) for de udsagn som er besvaret med 1 eller 2.

Ændring af råscorer

Hvis en testpersons råscore skal ændres efter data er blevet indtastet, eksempelvis hvis supplerende information er blevet tilgængelig fra respondenten og man vil registrere den nye information – gør man følgende:

1. Gå til arket ”Demografi” (for hurtigt at gå til dette ark fra et andet ark i arbejdsbogen – tryk <Ctrl> + <Shift> + <M>).
2. Markér den pågældende testperson ved at klikke på testpersonen i Kolonne A.
3. Tryk <Ctrl> + <Shift> + <M> for at markere testpersonen/rækken i alle ark/underdomæner.
4. Gå til det pågældende underdomæne og ændr råscoren for udsagnet og/eller total råscore. Så snart et udsagn ændres som påvirker den totale råscore for et underdomæne, gråmarkeres testpersonens Navn/ID i arket ”Demografi”.

3	
4	Navn/ID
6	Emil Berg
7	Olaf
8	Trine

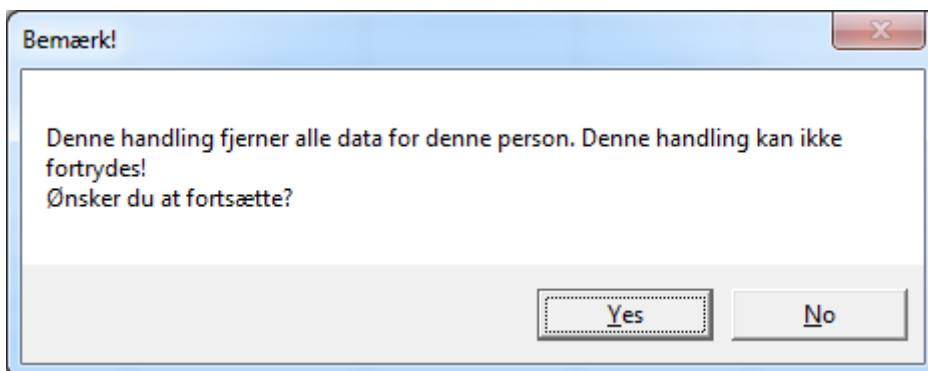
Denne gråmarkering tjener som en påmindelse om ændringer i total råscore/råscore og forsvinder når man genererer en ny scoreoversigt.

5. Bemærk, at en ændring (for programmet) udgøres af, at en værdi føres ind i en celle – også hvis det er samme værdi som allerede var indtastet. Dette gælder for underdomænerne men ikke for arket ”Demografi”.
6. Opdatér dataarket ved at flytte markøren til en anden celle.

Sletning af en testpersons besvarelse

Hvis man vil slette en indtastet besvarelse permanent gøres følgende:

1. Gå til arket ”Demografi” (for hurtigt at gå til arket ”Demografi” – tryk <Ctrl> + <Shift> + <M>).
2. Markér den pågældende testperson ved at klikke på testpersonen i Kolonne A.
3. Tryk <Delete> og bekræft handlingen.



4. Hvis man bekræfter handlingen slettes alle data permanent. **Handlingen kan ikke fortrydes!**
5. Den slettede besvarelse efterlader en tom række hvor en ny besvarelse kan registreres. Programmet fjerner ikke den tomme række.

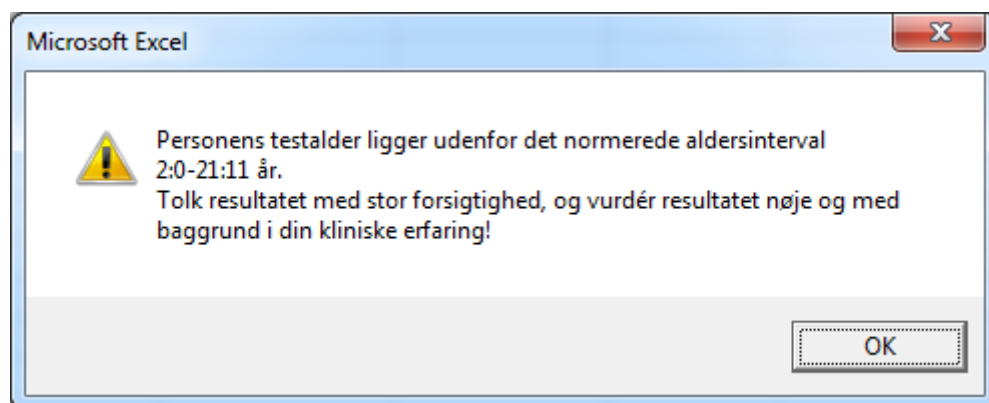
Bemærk, at det kun er muligt at **slette én besvarelse ad gangen** også hvis man har markeret flere rækker i Kolonne A i arket ”Demografi”. Vil man slette flere indtastninger skal man slette én ad gangen.

Testalder uden for aldersintervallet 2:0–21:11 år

For den skandinaviske version af Vineland–II er der normer for aldersintervallet 2:0–21:11 år. Hvis en besvarelse, hvor testpersonen har en testalder uden for dette interval, bliver indtastet, advarer programmet om dette ved at rødmarkere cellen for alder i måneder (Kolonne J i arket ”Demografi”).

Udfyldningsdato	Fødselsdato	MndAld
10-05-2011	02-06-2009	23
05-10-2010	30-03-1998	150

Programmet tillader dog at man genererer en scoreoversigt for den pågældende testperson, men viser følgende advarsel:



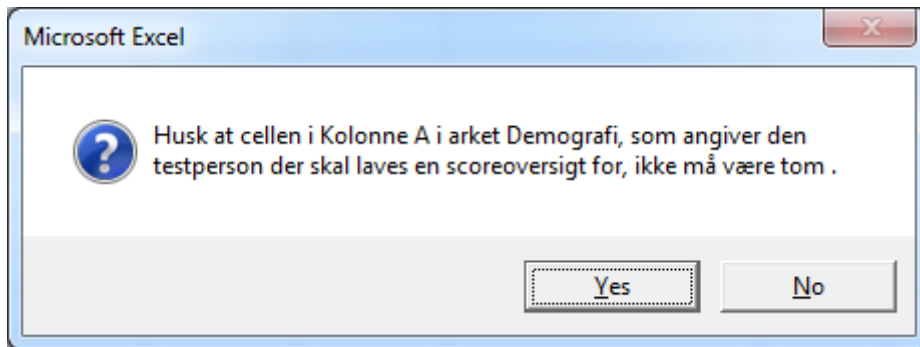
I scoreoversigten står der: Advarsel: Ingen passende normgruppe!.

Vineland-II Interview- og Forældreskema - Scoreoversigt			
Navn/ID:	Emil Berg	Alder:	1 år 11 mdr.
Køn:	Dreng	Startpunkt blev valgt på baggrund af:	Personens alder
Sprog i hjemmet:	dansk	Nationalitet:	dansk
Respondent:	Anne Berg		
Relation til personen:	mor	Normgruppe:	2:0-2:1
Interviewer:	Kari Hansen/BUP	Interviewdato:	2011-05-10
Henvisningsårsag:	Autism		Advarsel: Ingen passende normgruppe!
Børnehave/Skole:			

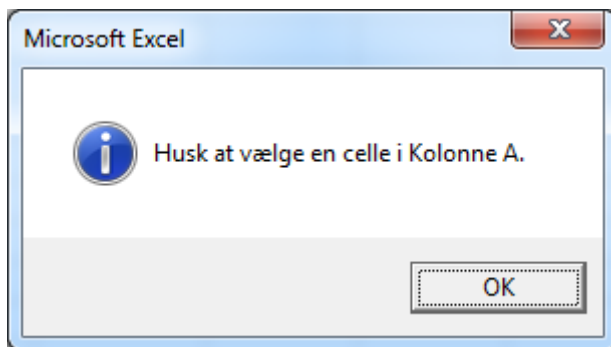
Scoreoversigt

Når data for en testperson er indtastet kan man generere en scoreoversigt, ved at:

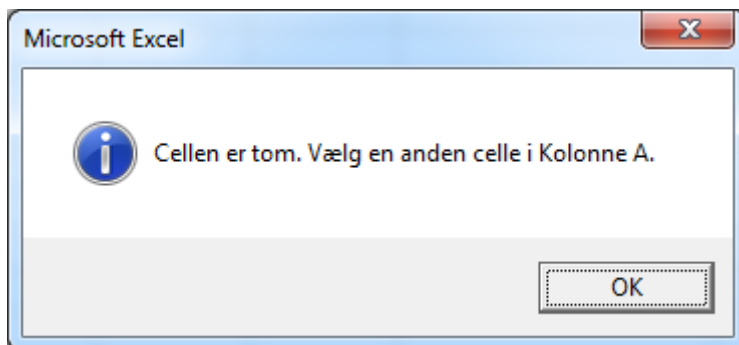
1. Gå til arket ”Demografi” og marker Navn/ID for den pågældende testperson (for hurtigt at gå til arket ”Demografi” – tryk <Ctrl> + <Shift> + <M>).
2. Tryk <Ctrl> + <Shift> + <S> og bekræft at den rigtige celle er markeret.



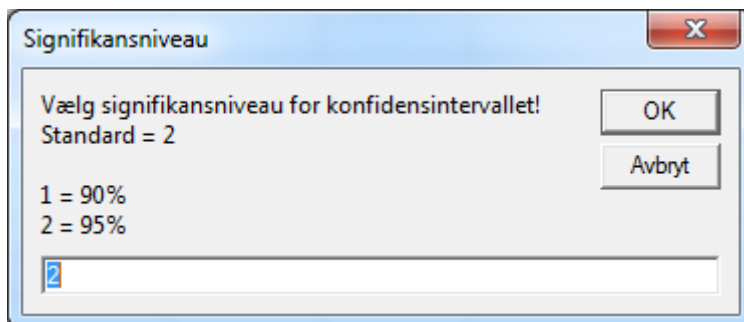
Hvis man står i den forkerte kolonne i arket ”Demografi” vises denne dialogboks:



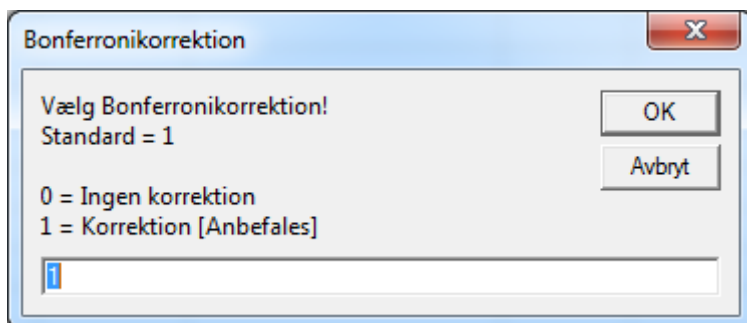
Hvis man står i Kolonne A, men den markerede celle er tom vises denne dialogboks:



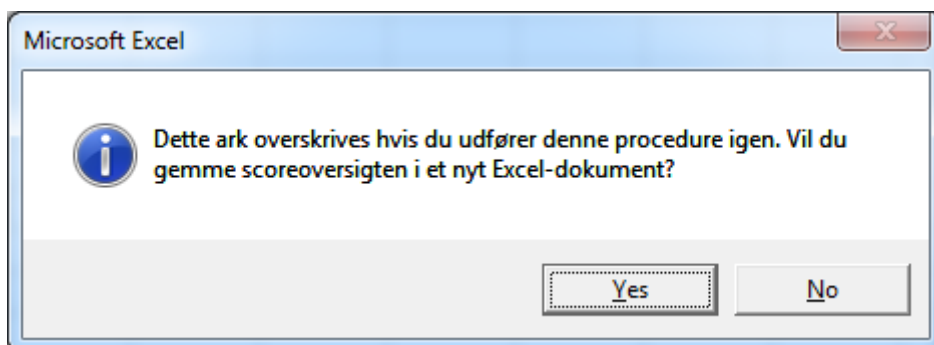
3. Vælg signifikansniveau for konfidensintervallet. Programmet gemmer det valgte signifikansniveau. Det valgte signifikansniveau vises for konfidensintervallet i scoreoversigten.



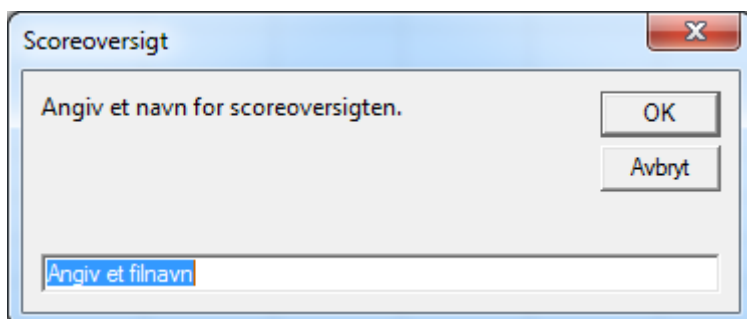
4. Vælg om diskrepansanalyserne skal være med eller uden Bonferronikorrektion. Programmet gemmer valget. Valget vises i scoreoversigten – Diskrepansanalyser på underdomæne niveau med/uden Bonferronikorrektion (se kapitel 4 i vejledningen til Vineland-II).



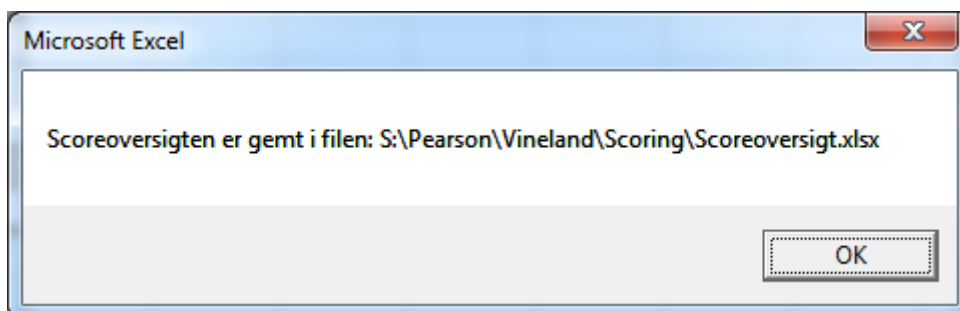
5. Når bearbejdningen af data er klar vises arket ”Scoreoversigt”. Dette ark kan gemmes i et nyt Excel-dokument.



Hvis man vælger at gemme scoreoversigten i et nyt Excel-dokument har man mulighed for at navngive dokumentet.



Dokumentet gemmes altid på samme sted som scoringsprogrammet.



Hvis man fortryder og ikke vil gemme den pågældende scoreoversigt klikker man på Afbryd i dialogboksen hvor et filnavn skal angives.

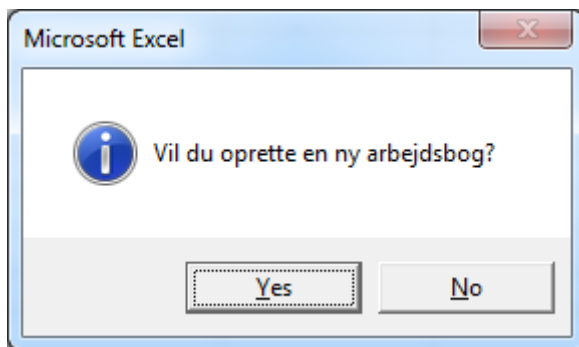


6. Bemærk, at arket også kan printes via Excels printfunktion. Scoreoversigten består af tre A4-sider.

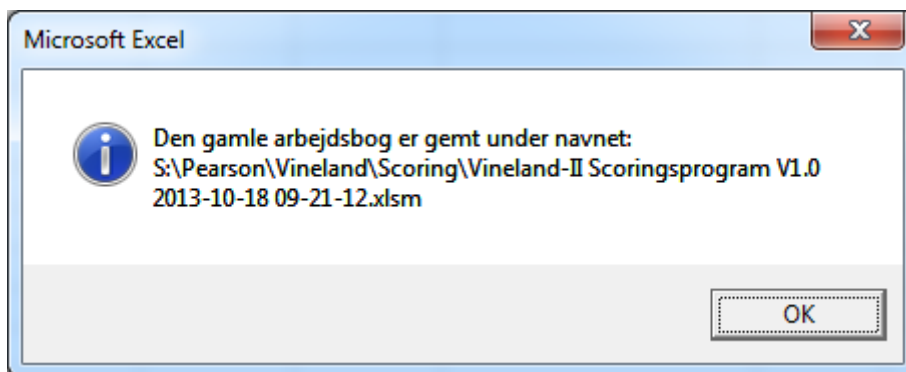
Oprettelse af en ny arbejdsbog

Når antallet af indtastninger når op til 250 er arbejdsbogen fyldt. For at indtaste flere besvarelser skal man oprette en ny arbejdsbog. Gør således:

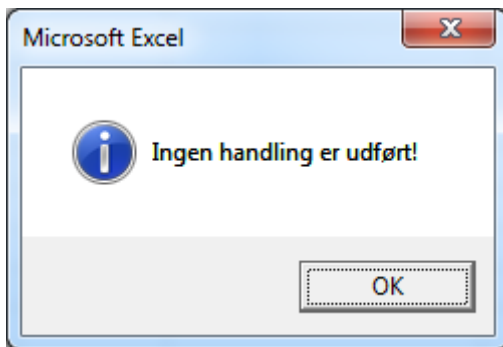
1. Gå til arket ”Demografi” (for hurtigt at gå til arket ”Demografi” – tryk <Ctrl> + <Shift> + <M>).
2. Tryk <Ctrl> + <Shift> + <N> og bekræft handlingen.



3. Efter et par sekunder er en ny arbejdsbog oprettet og åbnet. Den nye arbejdsbog har samme navn som originalen. Den gamle arbejdsbog er lukket og gemt med et tidsstempel lagt til filnavnet (år–måned–dag time–minut–sekund). Tidsstemplet gør filnavnet unikt og forhindrer dermed at arbejdsbogen overskrives ved en fejl når en ny arbejdsbog oprettes.



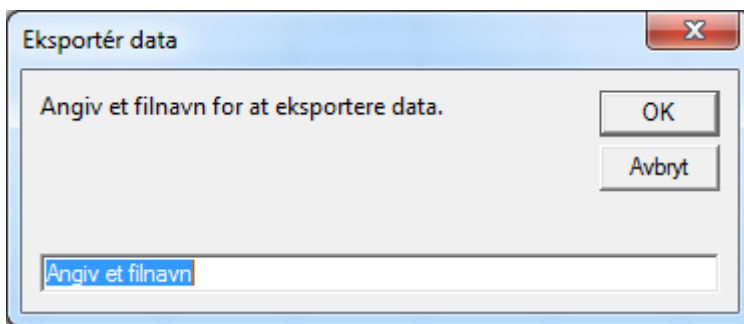
Hvis handlingen ikke bekræftes vises denne dialogboks.



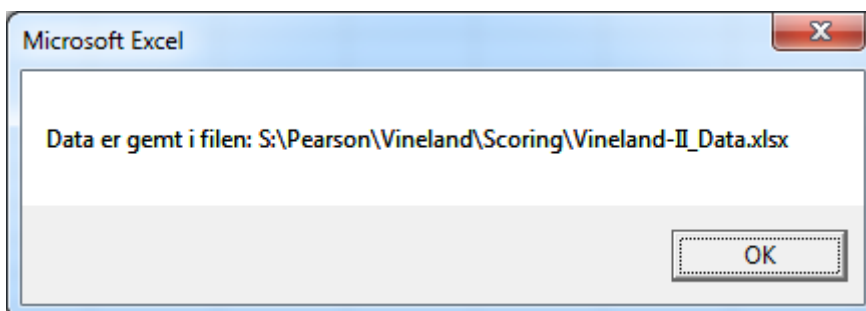
Eksport af alle indtastede data til en ny Excel-arbejdsbog

Hvis man vil eksportere samtlige indtastede data til en ny Excel-arbejdsbog, gør man følgende:

1. Gå til arket "Demografi" (for hurtigt at gå til arket "Demografi" fra et andet ark – tryk <Ctrl> + <Shift> + <M>).
2. Tryk <Ctrl> + <Shift> + <X> og angiv et filnavn.

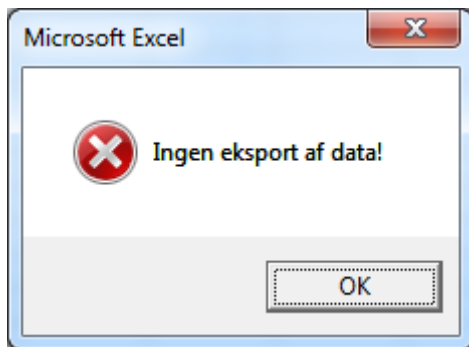


3. Data er nu gemt på samme plads som scoringsprogrammet under det angivne filnavn.



I filen er der baggrundsinformation, totale råscorer, normgruppe, testalder, v-point samt indeksscorer.

Hvis man fortryder og ikke vil eksportere data, klikker man på Afbryd i dialogboksen hvor et filnavn skal angives.



Vigtige tastekombinationer

Tastekombination	Markér i arket	Funktion
<Ctrl> + <Shift> + <S>	Demografi	Genererer en scoreoversigt for den pågældende testperson
<Ctrl> + <Shift> + X	Demografi	Eksporterer indtastede data til en ny arbejdsbog
<Ctrl> + <Shift> + <N>	Demografi	Opretter en ny tom arbejdsbog
<Ctrl> + <Shift> + <M>	Demografi Alle andre ark	Markerer en testpersons række i alle underdomæner. Åbner arket Demografi.

Hvis man står i et andet ark end ”Demografi” når man trykker <Ctrl> + <Shift> + <S>, <X> eller <N> vises denne dialogboks.

